



Rotary Desiccant Dehumidifier

Deshumidificador desecante rotatorio

EDV-4000



User Guide | Manual del usuario

Important safety instructions | Instrucciones importantes de seguridad

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING. | LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR.



WARNING – This appliance is intended for use in a domestic/office environment only. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electrical shocks or other injury to person or property.

ADVERTENCIA – este aparato está diseñado para su uso en un entorno doméstico o de oficina únicamente. Cualquier otro uso no se recomienda por el fabricante y puede provocar incendios, descargas eléctricas u otras lesiones personales o daños a la propiedad.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

1. Do not operate the unit with a damaged cord or plug, after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way. Return to an authorized service facility for examination and repair.
2. EDV-4000 should always be kept in an upright position to avoid any damage. Place the unit on a flat, stable surface.
3. Check the household voltage to ensure it matches the units rated specification before operating.
4. Operate this unit in an ambient temperature between 34°F and 104°F.
5. Ensure that the air inlets and outlets are not blocked or covered.
6. Do not place the unit too close to curtains or other objects – min. 16 inches.
7. When using the “DRYING MODE” to speed up the drying of wet clothes in the room, please keep the clothing at a safe distance from the unit to prevent water from dropping onto the unit.
8. Never place anything on top of the unit and do not cover with any kind of material while in use.
9. This product is intended for domestic and light office use ONLY and not for commercial, industrial or outdoor use.
10. To protect against electrical shocks, do not immerse unit, plug or cord in water, or spray with liquids.
11. Never unplug the power cord without pressing the “ON/OFF” key to the OFF position, as this could damage the unit. After pressing ON/OFF key, let the unit perform 2 minute powerdown before unplugging.
12. Always unplug the unit when not in use or moving location. To disconnect from the power supply, grip the plug and pull from the power socket. Never pull by the cord.
13. Always empty the water tank before storing the unit away.
14. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children and pets.
15. Do not run power cord under carpeting or cover with rugs or runners. Arrange the cord away from areas where it may be tripped over.
16. Never operate or store the unit in direct sunlight.
17. To repair the unit, take it to a qualified service engineer. Repairs carried out by unqualified people may cause damage to the unit or injury to persons or property and void the warranty.
18. Where possible, avoid the use of an extension cord as it may overheat and cause a risk of fire. Only use an extension cord after ensuring it is in perfect condition.
19. Do not use the unit without the air filter.
20. **Never wet the air filter.**

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad:

1. No utilice la unidad con un cable o enchufe dañado, después de que sufra una avería o se haya caído o dañado de alguna manera. Devuélvalo a un centro de servicio autorizado para que lo revisen y reparen.
2. El EDV-4000 siempre debe mantenerse en posición vertical para evitar cualquier daño. Coloque la unidad sobre una superficie plana y estable.
3. Verifique el voltaje del hogar para asegurarse de que coincida con la especificación nominal de la unidad antes de usar.
4. Use esta unidad a una temperatura ambiente entre 34 °F y 104 °F.
5. Asegúrese de que las entradas y salidas de aire no estén obstruidas o cubiertas.
6. No coloque la unidad demasiado cerca de cortinas u otros objetos; deje un mínimo de 16 pulgadas.
7. Cuando utilice el modo de secar (“DRYING MODE”) para acelerar el secado de la ropa mojada en la habitación, mantenga la ropa a una distancia segura de la unidad para evitar que el agua caiga sobre la unidad.
8. Nunca coloque nada encima de la unidad y no la cubra con ningún tipo de material mientras esté en uso.
9. Este producto está diseñado para uso doméstico y de oficinas pequeñas ÚNICAMENTE y no para uso comercial, industrial o en exteriores.
10. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja la unidad, el enchufe o el cable en agua, ni lo rocíe con líquidos.
11. Nunca desenchufe el cable de alimentación sin presionar antes el botón “ON/OFF” a la posición APAGADO (off), ya que esto podría dañar la unidad. Después de presionar el botón ON/OFF, deje que la unidad realice la secuencia de apagado durante 2 minutos antes de desenchufarla.
12. Desenchufe siempre la unidad cuando no esté en uso o esté en un lugar en movimiento. Para desconectarla de la fuente de alimentación, agarre el enchufe y extráigalo del tomacorriente. Nunca tire del cable.
13. Vacíe siempre el depósito de agua antes de guardar la unidad.
14. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de estos y de las mascotas.
15. No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra ni lo cubra con tapetes o esterillas. Coloque el cable lejos de áreas donde se pueda tropezar con este.
16. Nunca use ni almacene la unidad bajo la luz solar directa.
17. Para reparar la unidad, llévela a un técnico de servicio calificado. Las reparaciones realizadas por personas no calificadas pueden causar daños a la unidad o lesiones a personas o las pertenencias y anular la garantía.
18. Siempre que sea posible, evite el uso de un cable de extensión, ya que pueden sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio. Utilice un cable de extensión solo después de asegurarse de que está en perfectas condiciones.
19. No utilice la unidad sin el filtro de aire.
20. **Nunca moje el filtro de aire.**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Este electrodoméstico no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

SAVE AND READ THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS | GUARDE Y LEA ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Features | Características

- **Compressorless dehumidifier**

Uses rotary desiccant technology

- **Environmentally friendly**

With no harmful gasses and quiet in operation.

- **Moisture removal**

7 Liters/day (68° F 60% RH)

- **Water tank capacity**

2 Liters

- **Special coated filter**

- **Built-in ionizer**

- **Electronic vent**

- **Drying mode**

Includes power saving setting for summer use and turbo setting for winter.

- **2, 4 or 8 hour auto-off timers**

For added convenience

- **Temperature range for use**

34°F-104°F

- **Light and portable with carry handle**

- **Removable water reservoir with handle**

- **Operating light**

- **Auto restart after power cut**

Once the power is restored after a power failure, the appliance will continue to operate at the selected settings prior to the power failure.

- **Deshumidificador sin compresor**

Utiliza tecnología de rotor desecante

- **Amigable con el medioambiente**

No emite gases nocivos y funciona sin hacer ruidos.

- **Eliminación de humedad**

7 litros/día (68 °F 60% HR)

- **Capacidad del depósito de agua**

2 litros

- **Filtro con recubrimiento especial**

- **Ionizador incorporado**

- **Rejilla de ventilación electrónica**

- **Modo de secar**

Incluye una configuración de ahorro de energía para el uso en el verano y una configuración turbo para el invierno.

- **Temporizadores de apagado automático de 2, 4 u 8 horas**

Para mayor comodidad

- **Rango de temperatura de uso**

34°F-104°F

- **Ligero y portátil con asa de transporte**

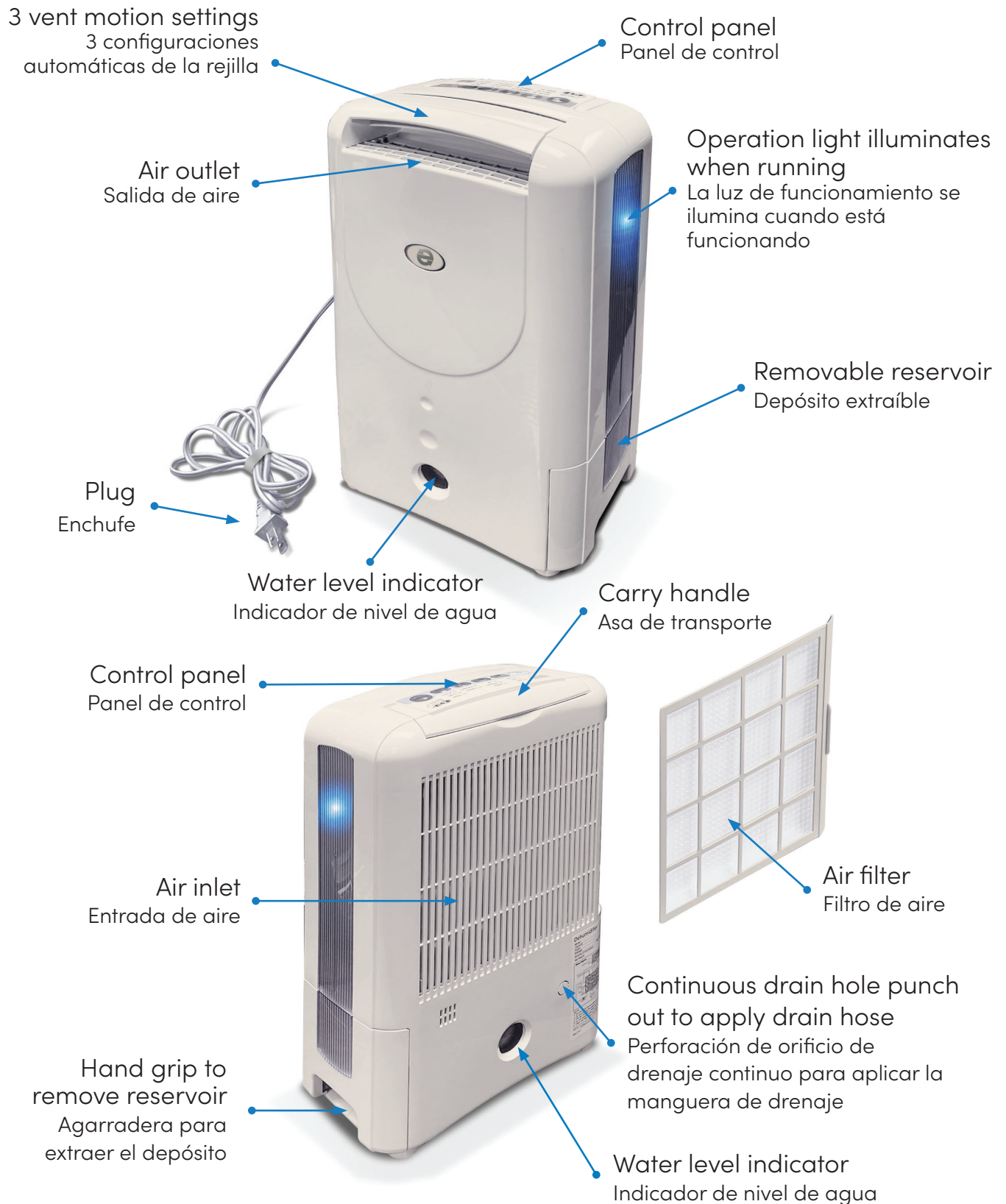
- **Recipiente de agua extraíble con asa**

- **Luz de funcionamiento**

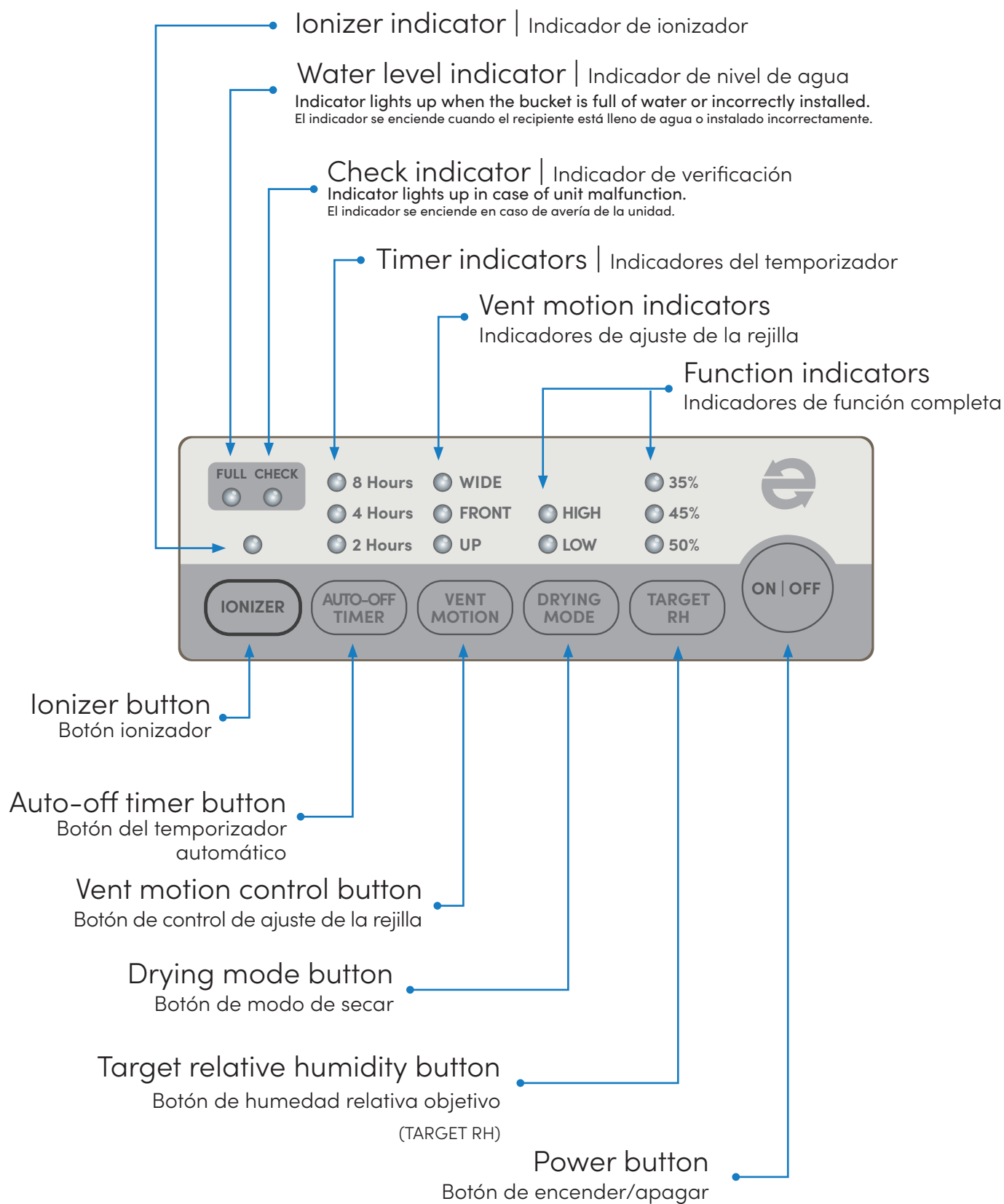
- **Reinicio automático después de un corte de energía**

Una vez que se restablece la energía después de un corte de energía, el aparato continuará funcionando con la configuración seleccionada antes del corte de energía.

EDV-4000 at a glance | EDV-4000 de un vistazo



EDV-4000 control panel | Panel de control



EDV-4000 unit setup | Instalación de la unidad

- **Place the unit in an upright position on a stable, flat surface.**

Coloque la unidad en posición vertical sobre una superficie plana y estable.

- **Ensure the unit maintains a distance of 2' (24 in.) away from walls, furniture, curtains or clothing. (Fig. A).**

Asegúrese de que la unidad se mantenga a una distancia de 2' (24 pulgadas) de paredes, muebles, cortinas o ropas. (Figura A).

- **Where to position your dehumidifier?**

¿Dónde colocar su deshumidificador?

For best results, position the unit somewhere central, like a landing or a hallway.

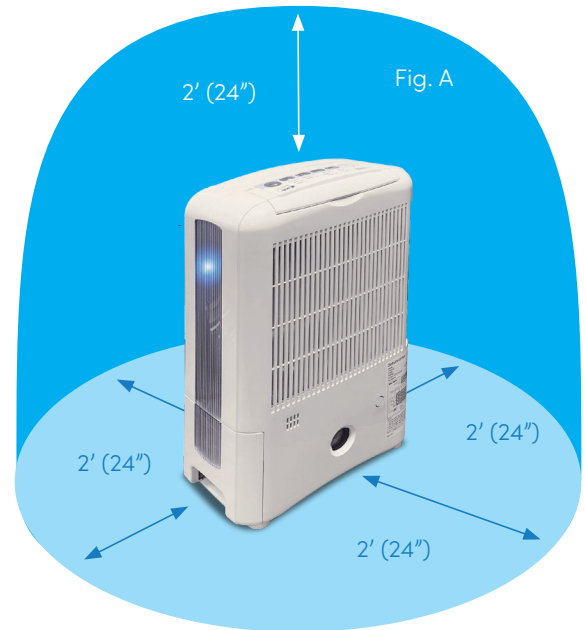
Para obtener los mejores resultados, coloque la unidad en el centro del lugar, como un rellano o un pasillo.

As long as the doors are open, the excess moisture from all of the rooms in the house will flow naturally to the unit and be processed.

Mientras las puertas estén abiertas, el exceso de humedad de todas las habitaciones de la casa fluirá naturalmente hacia la unidad y se procesará.

- **Keep clothes at a safe distance (24 in.) from air outlet.**

Mantenga la ropa a una distancia segura (24 pulgadas) de la salida de aire.



Recommended clearance around EDV-4000 unit.

Espacio libre recomendado alrededor de la unidad EDV-4000.

To operate safely | Para utilizar con seguridad

Do not insert small objects into the unit. This will damage it and cause a hazard.

No inserte objetos pequeños en la unidad. Esto la dañará y provocará un peligro.

Do not remove reservoir while unit is running or water may leak.

No retire el depósito mientras la unidad esté funcionando o podría gotear agua.

Fig. B



Ensure reservoir is correctly fitted in unit. If the reservoir is full or is not correctly in place, the "FULL" indicator will light up and the unit will stop functioning.

Asegúrese de que el depósito esté colocado correctamente en la unidad. Si el depósito está lleno o no está correctamente colocado, el indicador "FULL" se iluminará y la unidad se detendrá.

EDV-4000 operating instructions | Instrucciones de funcionamiento

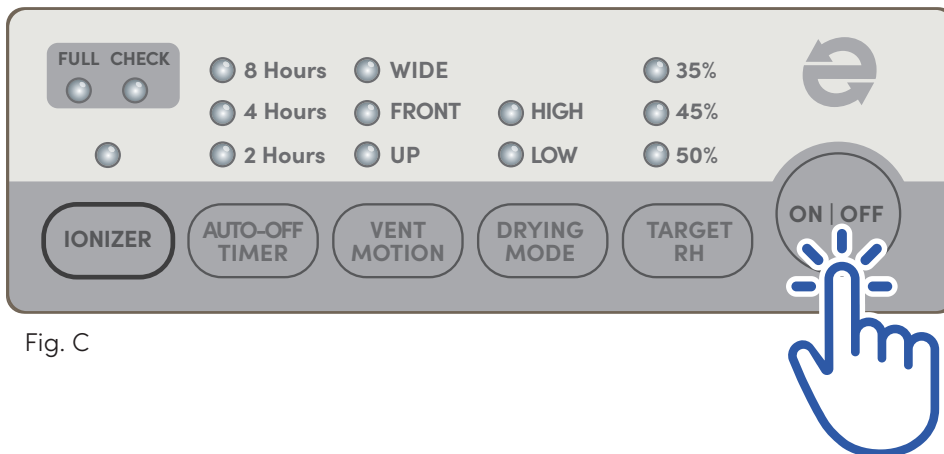


Fig. C

● Powering Unit ON and OFF | Encendido y apagado de la unidad

> Connect the power plug to the appropriate electrical socket outlet.

Conecte el enchufe de alimentación al tomacorriente adecuado.

> Press the ON/OFF button to turn the appliance ON. (Fig. C)

Presione el botón ON/OFF para encender el aparato. (Fig. C)

> Press the ON/OFF button again to turn the appliance OFF. (Fig. C)

Presione el botón de ON/OFF nuevamente para apagar el aparato. (Fig. C)

NOTE: In the event of a power failure | NOTA: En caso de un corte de energía

Once the power is restored after a power failure, the appliance will continue to operate at the selected settings prior to the power failure. (This includes the drying mode, swing function and time remaining in timer mode.)

Una vez que se restablece la energía después de un corte de energía, el aparato continuará funcionando con la configuración seleccionada antes del corte de energía. (Esto incluye el modo de secar, la función de oscilación y el tiempo restante en el modo.)

NOTE: After turning appliance OFF | NOTA: Después de apagar el aparato

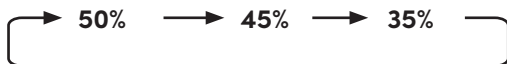
After turning the appliance OFF using the ON/OFF button, the fan will continue to run for a two minute period. This is a normal procedure and helps to cool and protect the internal components. During the two minutes DO NOT remove the power plug from the electrical socket outlet; wait for the fan to stop running.

Después de apagar el aparato usando el botón ON/OFF, el ventilador continuará funcionando por un período de dos minutos. Este es un procedimiento normal y ayuda a enfriar y proteger los componentes internos. Durante los dos minutos NO retire el enchufe del tomacorriente; espere a que el ventilador deje de funcionar.

EDV-4000 operating instructions (cont.) | Instrucciones de funcionamiento (continuación)

● Target Relative Humidity Mode | Modo de humedad relativa objetivo

- > Press the "TARGET RH" key to set desired RH level.
Presione el botón "TARGET RH" tecla para establecer el nivel de HR deseado.



HR% RH%	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
50%	To keep the room at a comfortable Relative Humidity (RH) level The unit automatically keeps room humidity at 50-55% RH Mantener la habitación a un nivel confortable de humedad relativa (HR) La unidad mantiene automáticamente la humedad de la habitación a 50 - 55 % HR
45%	Lower Relative Humidity(RH) plus lower fan speed Keeps room humidity at 45-50% RH with low fan speed and lower noise level. Menor Humedad Relativa (HR) más baja velocidad del ventilador Mantiene la humedad en la habitación en un nivel de 45-50% de HR con baja velocidad del ventilador y menor nivel de ruido.
35%	Super dry mode to prevent dew The unit automatically keeps room humidity at 35-40% RH to prevent dew. Modo súper seco para evitar la condensación La unidad mantiene automáticamente la humedad de la habitación a un 35 - 40 % de HR para evitar la condensación en la habitación.

● Drying Mode | Modo de secar

- > Press the "DRYING MODE" Key for automatic dehumidification.
Presione el botón "DRYING MODE" para la deshumidificación automática.



MODE MODO	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
LOW BAJO	Suitable for summer to save power The unit automatically provides warm dry air to assist in clothes drying with low power. Adecuado para el verano para ahorrar energía. La unidad proporciona automáticamente aire seco caliente para ayudar a secar la ropa ahorrando energía.
HIGH ALTO	Suitable in winter to dry clothes faster Unit automatically provides hot air to dry clothes faster with higher power. Adecuado en el invierno para secar la ropa más rápido. La unidad proporciona automáticamente aire caliente para secar más rápido con mayor potencia.

EDV-4000 operating instructions (cont.) | Instrucciones de funcionamiento (continuación)

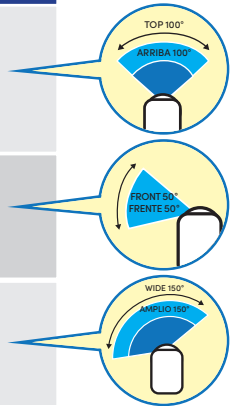
● Vent motion | Rejilla de oscilación automática

> Press the "VENT MOTION" Key to select air louver angle.

Presione el botón de oscilar "VENT MOTION" para seleccionar el ángulo de la rejilla de aire.



MODE MODO	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
UP ARRIBA	The vent swings in an upward range of approx. 100° La rejilla automática oscila en un rango de aprox. 100°
FRONT FRENTE	The vent swings in a front range of approx. 50° La rejilla automática oscila en un rango de aprox. 50°
WIDE AMPLIO	The vent swings in a wide range of approx. 150° La rejilla automática oscila en un rango de amplitud de aprox. 150°
HOLD SUSPENDER	The vent stops swinging when you press "VENT MOTION" key and the LED turns off. La rejilla automática deja de oscilar cuando presiona el botón "VENT MOTION" y se apaga el LED.



● AUTO-OFF TIMER Mode | Modo de temporizador

> Press the "AUTO-OFF TIMER" Key to select your desired running time (2, 4 or 8 hours).

The unit will automatically switch off at the end of the selected time period.

As the time counts down, the LED (4 or 2 hours) lights will indicate the time remaining.

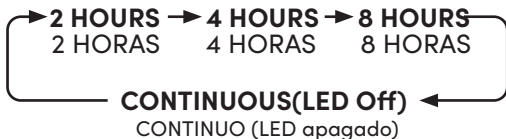
Presione el botón "AUTO-OFF TIMER" para seleccionar el tiempo de funcionamiento deseado (2, 4 u 8 horas).

La unidad se apagará automáticamente al final del período de tiempo seleccionado.

A medida que el tiempo disminuye, las luces LED (4 o 2 horas) indicarán el tiempo restante.

> When no "TIMER" is set (the LED is off), the unit will run continuously using a drain hose or until the reservoir is full.

Cuando no se configura un temporizador "TIMER" (el LED está apagado), la unidad funcionará continuamente, a menos que el depósito ya esté lleno.



● Ionizer | Ionizador

Press the "IONIZER" Key to turn the ionizer on and off. When the LED is on, the unit releases negative ions from the air outlet.

Presione el botón "ION" para encender y apagar el ionizador. Cuando el LED está encendido, la unidad libera iones negativos de la salida de aire.

Additional notes | Notas adicionales

● Unit emits smell or odor | La unidad emite un olor

When you first use the unit, and periodically afterwards, you might notice a smell coming from it. This is caused by the Zeolite desiccant material and is not a sign that it is faulty, nor is it harmful to humans or pets.

The smell occurs because the Zeolite absorbs odors from items such as cigarettes, cosmetics, hair sprays, building materials and new furniture and then when the desiccant is heated, the smell is discharged into the room. This smell has been described as being like a burning smell or a sour smell. It is normal, will not last long and is not a sign of a faulty unit.

Cuando utilice la unidad por primera vez y periódicamente después, es posible que note un olor procedente de la misma. Esto es causado por el material desecante de zeolita y no es una señal de que la unidad está defectuosa, ni es un olor dañino para los seres humanos o las mascotas.

El olor se produce porque la zeolita absorbe los olores de artículos como cigarrillos, cosméticos, lacas para el cabello, materiales de construcción y muebles nuevos y luego, cuando el desecante se calienta, el olor se descarga en la habitación. Este olor se ha descrito como un olor a quemado o un olor agrio. Eso es normal, no durará mucho tiempo.

● Amount of water collected | Cantidad de agua recolectada

When you first use your dryer it will work harder to reduce the room humidity to its target of 50-55% RH on "50%" setting. This is the time when it will produce the most water and need emptying most frequently. As the room becomes dryer, the unit collects less water and runs at a lower fan speed. This is normal. When the target relative humidity has been reached, the air coming out of the unit will not be heated and it will only be running in low fan mode. This is because there is no need for dehumidification at this point and the unit is sampling the air to check the current relative humidity to see if dehumidification is required.

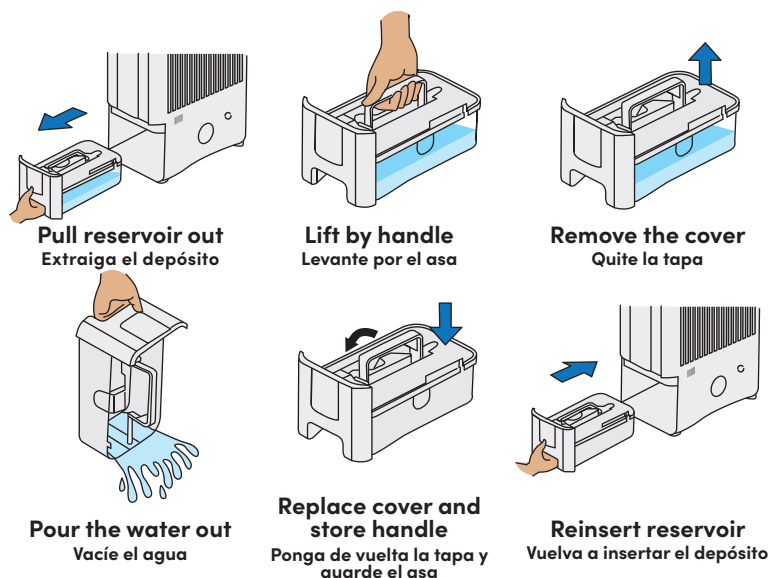
If you find that you still have condensation on your windows, or you need to dry the air further, then use the HIGH speed DRYING MODE, forcing the unit to dry the air upwards to 35% RH. It might be necessary if you have single glazed windows or if the outside air temperature drops to freezing.

Cuando use su secador por primera vez, trabajará más para reducir la humedad de la habitación a su objetivo de 50 – 55 % de HR en la configuración "50%". Este es el momento en que producirá la mayor cantidad de agua y necesitará vaciarse con mayor frecuencia. A medida que en la habitación disminuya la humedad, la unidad recoge menos agua y funciona a menor velocidad el ventilador. Esto es normal. Cuando se haya alcanzado la humedad relativa (HR) deseada, el aire que sale de la unidad no se calentará y esta solo funcionará en modo de ventilador a baja velocidad. Esto se debe a que no hay necesidad de deshumidificación en este punto y la unidad está tomando muestras del aire para verificar la humedad relativa actual para ver si se requiere deshumidificación.

Si encuentra que todavía tiene condensación en sus ventanas, o necesita secar más el aire, utilice el modo de alta velocidad(HIGH) del ventilador DRYING MODE, lo que obligará a la unidad a secar el aire en sentido ascendente a un 35 % de humedad relativa. Podría ser necesario si tiene ventanas de un solo vidrio o si la temperatura del aire exterior desciende a cero.

To empty reservoir | Para vaciar el depósito

1. When the reservoir is full, the "FULL" LED indicator lights up and the unit stops in a few minutes.
Cuando el depósito está lleno, el indicador LED "FULL" se enciende y la unidad se detiene en unos minutos.
2. Do not move the unit or remove the reservoir if the machine is still operating. Water may leak, damage the unit, or cause an electric shock.
No mueva la unidad ni retire el depósito si el motor aún está en funcionamiento. El agua puede gotear, dañar la unidad o causar una descarga eléctrica.
3. To remove the reservoir, pull out by gripping the bottom of the reservoir and lift carefully.
Para quitar el depósito, sáquelo agarrando del fondo del depósito y levántelo con cuidado.
4. Remove the cover off reservoir first, then pour the water out, clean the reservoir, and reinsert the reservoir cover to the correct position.
Primero quite la tapa del depósito, luego vierta el agua, limpie el depósito y vuelva a colocar la tapa del depósito en la posición correcta.



NOTE | NOTA:

- Clean the bucket with clean water if needed. Do not use solvent, abrasive or hot water.

Lave el recipiente con agua limpia si es necesario. No utilice disolventes, abrasivos o agua caliente.

- Do not remove or damage the float in the bucket, or the unit cannot work correctly.

No quite ni dañe el flotador del recipiente o la unidad no funcionará correctamente.

- The bucket cover must be well-fitted in the correct position.

La tapa del recipiente debe estar bien ajustada en la posición correcta.

- The "FULL" Led lights if the bucket is not correctly restored in place.

El LED "FULL" se enciende si el recipiente no está correctamente colocado en su lugar.

● To drain the water | Para drenar el agua

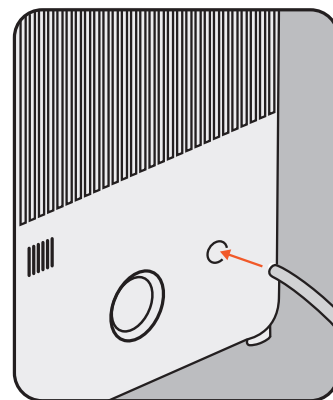
Use the Eva-Dry drain hose with inner diameter of 12mm for continuous drainage.

Puede usar una manguera Eva-Dry de 6 pies de longitud estándar o personalizada para un drenaje continuo.

1. Use a screwdriver to remove the knockout at the back.
Utilice un destornillador para abrir el orificio ciego en la parte posterior.
2. Attach the tubing to the connector through the hole.
Conecte el tubo al conector a través del orificio.
3. The tubing should be lead to the drain with no sharp bends.
El tubo debe llevarse al desagüe evitando las dobleces pronunciadas.

NOTE | NOTA:

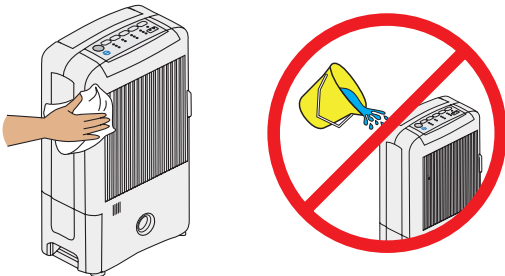
- The bucket must be in the correct position before inserting tubing.
El recipiente debe estar en la posición correcta antes de colocar la tubería.
- Remove the tubing before pulling out the bucket.
Quite el tubo antes de sacar el recipiente.
- Gravity-fed drainage (not pump)
Drenaje alimentado por gravedad (no bomba)



Maintenance | Mantenimiento

● Cleaning the unit | Limpieza de la unidad

1. Turn off the unit, wait 2 minutes for the fan to stop and unplug from the power socket.
Apague la unidad, espere 2 minutos hasta que el ventilador se detenga y desconéctela del tomacorriente.
2. Clean the surface with a soft damp cloth.
Limpie la superficie con un paño suave humedecido.
3. Dry thoroughly with a towel after cleaning.
Seque bien con una toalla después de limpiar.
4. In order to avoid damage, do not wash the machine with water or let water drip into the air inlet or outlet.
Para evitar los daños, no lave la máquina con agua ni deje que el agua gotee en la entrada o salida de aire.

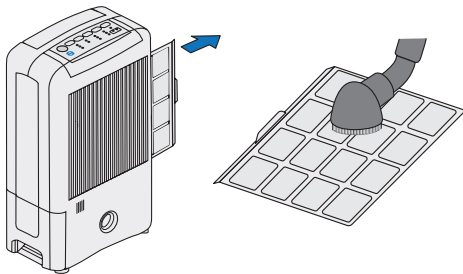


● Cleaning the filter | Limpieza del filtro

If the filter is covered with dust, the airflow and the performance of the unit will be affected. It is recommended to check and clean the air filter every 30 days.

Si el filtro está cubierto de polvo, el flujo de aire y el rendimiento de la unidad se verá afectado. Se recomienda revisar y limpiar el filtro de aire cada 30 días.

1. Clean the nano-silver filter only with a vacuum cleaner or compressed air.
(Washing or wetting will weaken the germicidal effect of the filter.)
Limpie el filtro de nanopartículas solo con una aspiradora o aire comprimido.
(El lavado debilitará el efecto germicida del filtro.)
2. Replace the filter in position.
Reemplace el filtro en su posición.



● Before Storing | Antes de almacenar

1. Turn off the unit, wait 2 minutes for fan to stop and unplug from the power socket.
Apague la unidad, espere 2 minutos hasta que el ventilador se detenga y desenchufe del tomacorriente.
2. Clean and dry the bucket. Leave the unit to drain for approximately one day.
Limpiar y secar el recipiente. Deje que la unidad se escurra durante aproximadamente un día.
3. Clean the filter and the unit. Cover the unit to prevent it from gathering dust.
Store upright in a cool dry place.
Limpie el filtro y la unidad. Cubra la unidad para evitar que se acumule el polvo. Almacene en posición vertical en un lugar fresco y seco.
4. Do not expose to direct sunlight.
No la exponga a la luz solar directa.

Troubleshooting | Solución de problemas

The following conditions are normal | Las siguientes condiciones son normales:

1. The fan will continue to operate for approximately 2 minutes after powering down the unit.
El ventilador sigue funcionando aproximadamente 2 minutos después de apagar la unidad.
2. The unit works within a room temperature range of approximately 34°F ~ 104°F. It may stop operation out of this range or when the air inlet or outlet is covered. (The "CHECK" LED light will illuminate.)
La unidad funciona a una temperatura ambiente de aproximadamente 34°F ~ 104°F. Puede detener el funcionamiento fuera de este rango o cuando la entrada o salida de aire esté cubierta. (La luz LED "CHECK" se iluminará.)
3. The unit includes heater function that could increase the room temperature.
La unidad incluye la función de calefacción que podría aumentar la temperatura ambiente.

If your Dehumidifier stops working or "CHECK" LED illuminates, please check the following items first:

Si su deshumidificador deja de funcionar o el LED "CHECK" se ilumina, compruebe primero los siguientes elementos:

When the unit fails to run | Cuando la unidad no funciona:

- Is power cord unplugged or the power off?
¿El cable de alimentación está desenchufado o la alimentación apagada?
- Is "FULL" light on? Is the bucket in the correct position? Check and replace the bucket.
¿Está encendida la luz "FULL"? ¿Está el recipiente colocado en la posición correcta? Revise y reemplace el recipiente.

When the performance seems poor | Cuando el desempeño parece deficiente:

- Is there a door or window open?
¿Hay alguna puerta o ventana abierta?
- Is steam being generated in the room?
¿Se genera vapor en la habitación?
- Is the room too big?
¿Es la habitación demasiado grande?
- Is the filter dirty? Clean it. Refer to the filter cleaning instructions.
¿Está sucio el filtro? Limpiarlo. Consulte las instrucciones de limpieza del filtro.
- Are the inlet or the output vents covered?
¿Está obstruida la entrada o la salida?

When noise occurs | Cuando se produce ruido:

- Is the unit on a horizontal surface? Move and reset the unit.
¿Está la unidad colocada sobre una superficie horizontal? Mueva de lugar y reinicie la unidad.
- Is the air filter dirty? Clean the filter.
¿Está sucio el filtro de aire? Limpiar el filtro.

NOTE | NOTA:

1. If the "CHECK" LED illuminates, turn off the unit, unplug from the power socket, check and clean the filter. If it is dirty, remove any obstacle that covers the air inlet or outlet, and wait for at least ten minutes before plugging in and switching back on.

Si el LED "CHECK" se ilumina, apague la unidad, desenchúfela del tomacorriente y revise y limpie el filtro. Si está sucio, retire cualquier obstáculo que cubra la entrada o salida de aire, y espere al menos diez minutos antes de enchufar y volver a encender.

2. Please contact Eva-Dry if problem continues.

Comuníquese con Eva-Dry si el problema persiste.

Do not try to repair it by yourself, as this could cause an electrical shock and void your warranty.

No intente repararlo usted mismo, ya que podría provocar una descarga eléctrica y anular la garantía.

Specifications | Especificaciones

- **Model | Modelo**

EDV-4000

- **Operating Temperature Range | Rango de temperatura de funcionamiento**

34°F – 104°F

- **Dehumidification | Deshumidificación**

7 Liters per day at 68° F and RH 60% | 7 litros por día a 68° F y HR 60%

- **Water tank capacity | Capacidad del depósito de agua**

2 Liters | 2 litros

- **Power | Alimentación**

High 615W, Low 330W | Alto 615 W, bajo 330 W

- **Voltage | Voltaje**

120V ~ 60Hz

- **Net Weight | Peso neto**

13.5 lbs. | 13.5 libras

- **Gross Weight | Peso bruto**

15.5 lbs. | 15.5 libras

- **Product Size | Tamaño del producto**

18"H x 11.5"W x 7"D | 18" al. x 11.5" an. x 7" prof.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This equipment has been verified to comply with the limits for a class B computing device, pursuant to FCC Rules. In order to maintain compliance with FCC regulations, shielded cables must be used with this equipment. Operation with non-approved equipment or unshielded cables is likely to result in interference to radio and TV reception. The user is cautioned that changes and modifications made to the equipment without the approval of manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Se ha verificado que este equipo cumple con los límites de un dispositivo informático de clase B, de conformidad con las normas de la FCC. Para mantener el cumplimiento de las regulaciones de la FCC, se deben utilizar cables blindados con este equipo. Es probable que el funcionamiento con equipos no aprobados o cables sin blindaje provoque interferencias en la recepción de radio y televisión. Se advierte al usuario que los cambios y modificaciones realizados en el equipo sin la aprobación del fabricante podrían anular la autoridad del usuario para usar este equipo.



Made in China | Hecho en China

Warranty | Garantía

ONE YEAR LIMITED WARRANTY - EVA-DRY EDV-4000 DEHUMIDIFIER/DRYER GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DESHUMIDIFICADOR/SECADOR EVA-DRY EDV-4000

Eva-Dry Dehumidifiers guarantee the EDV-4000 Dehumidifier/Dryer free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. Coverage is valid only with proof of purchase.

The EDV-4000 Dehumidifier/Dryer unit must be operated under conditions as recommended in the User Guide at voltage indicated on the unit. Any attempts made to service or modify the unit will render this WARRANTY NULL and VOID.

Eva-Dry Dehumidifiers garantiza que el Deshumidificador/Secador EDV-4000 estará libre de defectos en los materiales y la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra. La cobertura es válida solo con el comprobante o recibo de compra.
La unidad deshumidificadora/secadora EDV-4000 debe utilizarse en las condiciones recomendadas en la Guía del usuario con el voltaje indicado en la unidad. Cualquier intento de reparar o modificar la unidad hará que esta GARANTÍA se ANULE y CANCELE.

NOTE | NOTA:

1. If the "CHECK" LED illuminates, turn off the unit, unplug from the power socket, check and clean the filter. If it is dirty, remove any obstacle that covers the air inlet or outlet and wait for at least ten minutes before plugging in and switching back on.
 2. Please contact Eva-Dry if problem continues. Do not try to repair it by yourself, as this could cause an electrical shock and void your warranty.
1. Si el LED "CHECK" se ilumina, apague la unidad, desenchúfela del tomacorriente y revise y limpie el filtro. Si está sucio, retire cualquier obstáculo que cubra la entrada o salida de aire, y espere al menos diez minutos antes de enchufar y volver a encender.
2. Comuníquese con Eva-Dry si el problema persiste. No intente repararlo usted mismo, ya que esto podría causar una descarga eléctrica y anular la garantía.



SCAN ME

Mail warranty card to the address listed below, scan QR code, or register online at eva-dry.com.

Envíe por correo la tarjeta de garantía a la dirección que se indica a continuación, escanee el código QR o regístrese en línea en eva-dry.com.

Eva-Dry 12191 W. Linebaugh Ave., #152 Tampa, FL 33626

Date Purchased Fecha de compra		Name Nombre	
Address Dirección			
City Ciudad	State Estado	Zip Code Código postal	
Phone Teléfono		E-mail Correo electrónico	



Questions or Comments? | ¿Preguntas o comentarios?

Call us | Llamar al: 877-382-3790

E-mail us | Envíenos un correo electrónico: info@eva-dry.com

Eva-Dry

12191 W. Linebaugh Ave., #152

Tampa, FL 33626



eva-dry.com